

## Die Firma

Die Firma Vergnano wurde von Luigi Vergnano im Jahr 1944 zur Produktion von Standard und Spezialwerkzeugen gegründet. Das neue Firmengebäude aus dem Jahr 2002 hat eine überbaute Fläche von 12.000m<sup>2</sup> auf einem Gelände von 31000m<sup>2</sup>.

Die aktuelle Produktion läuft in drei Produktlinien.

- Standard und Spezialgewindebohrer
- Abwälzfräser aus HSS und Hartmetall
- Schafffräser

Dieser weite Bereich wird von einer Belegschaft von mehr als 100 Angestellten produziert.

Die vollständige Flexibilität unserer Firma erlaubt es, die Wünsche der Kunden und die Lieferzeiten fast immer optimal zu erfüllen.

Das Rohmateriallager, modernste Wärmebehandlungsanlagen, aktuelle Werkzeugmaschinen, neueste PVD Anlagen und Qualitätskontrollen. Jede Phase der Produktion wird im Hause durchgeführt und nach zertifizierten Qualitätsstandards protokolliert.



## The company

The company was founded by Luigi Vergnano in 1944, for the production of standard and special tools. The new plant, built in 2002, covers an area of 31000 m<sup>2</sup>. 12,000, of which being the manufacturing facility.

The current production runs on three product lines:

- standard and special threading taps
- gear cutting hobs in HSS and solid carbide
- milling cutters

This wide range of tooling is produced by a workforce of over 100 employees. Complete flexibility allows the company to support the needs of the customer and meet the delivery requirements wherever possible.

Raw material stores, modern heat treatment facilities, state of the art machine tools, PVD coating equipment, inspection procedures: each phase of the production cycle is carried out and monitored "in house" according to established quality standards.



## Die Produkte

Wälzfräser für:

- Zylindrische Zahnräder
- Kettenräder
- Steuerräder
- Keilwellen und Kerbverzahnungen
- Zapfwellenantriebe
- Sonderprofile
- Schneckenräder

Bohrungsfräser oder Schaftwälzfräser

Tandemfräser

Wälzfräser mit hoher Spannanzahl

Schälwälzfräser

HSS, PM oder Hartmetallwälzfräser



## The products

Hobs for:

- cylindrical gears
- roller chain sprockets
- timing pulleys
- splines and serrations
- power take-off
- special profiles
- worm gears

Bore and shank type

Tandem hobs

Multi gash hobs

Skiving hobs

High Speed Steel and solid carbide hobs

## Schärf. - und beschichtungsservice

Die Beschichtungsabteilung besitzt die modernste und höchstentwickelte Technologie auf diesem Sektor. Alle gängigen Beschichtungen, die auf die höchsten Ansprüche der Werkzeugmaschinen abgestimmt sind, werden von unserem bestens ausgebildeten Personal bei uns im Hause selbst produziert.

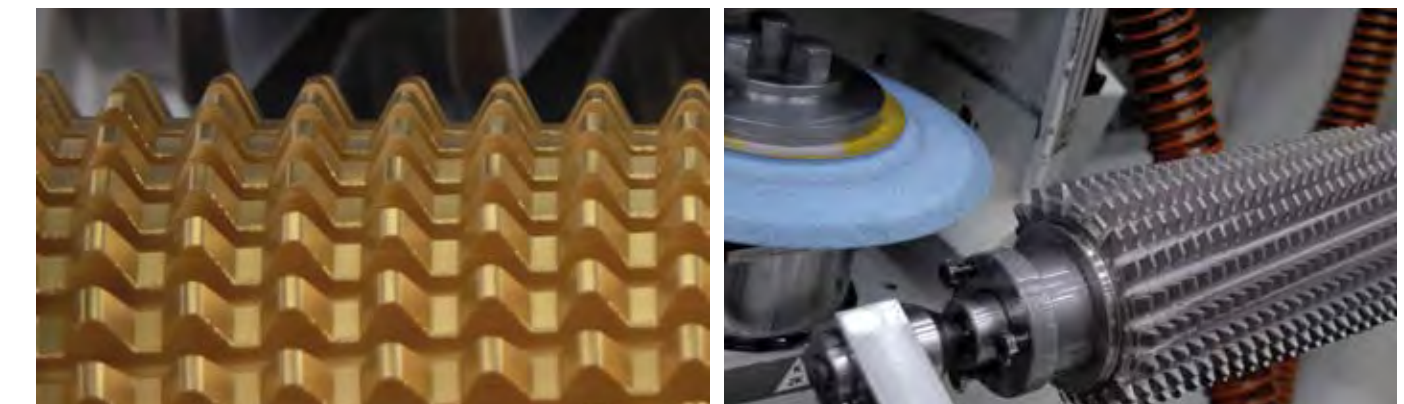
Vergnano bietet natürlich auch einen Schärf- und Wiederbeschichtungsservice an. Bei Bedarf können wir ihr Werkzeug auch Nach- und Umprofilieren.



## Resharpening and recoating service

The coating department employs the most modern and advanced technology existing in the sector. The range of coatings, developed to satisfy every machining requirement, is produced inside the company by highly skilled operators.

Vergnano also offer a re-sharpening and re-coating service; and, when required, full hob re-profiling, either for recovering damaged tools or for hob profile modification.



## Integriertes system für auslegung, produktionssteuerung und qualitätssicherung

Eine selbstentwickelte, auf dem neusten Stand basierende Software garantiert:

- Auslegung und Optimierung der Fräser von den Zahnraddaten ausgehend.
- Berechnung der besten Schnittparameter.
- Produktionsdaten , um den Fräser richtig produzieren zu können.
- Überprüfung aller Produktionsschritte und der Endkontrolle und die Auslieferung an den Kunden.
- Verwaltung der Fräserdatenbank

VERGNANO Utensili S.r.l.

KLINGELNBERG TECNICA DI MISURAZIONE CREATORI			
Misure di creatori secondo DIN 3968			
Dimensione : 5004147	Numero di lavoro : 200902		
Dimensione serie : 000012	Clinica/Modulo ser. :		
Operatore :	Unità :		
Def. :	Def. :		
Modulo normale mm : 2,750	Numero d. tagli : 27	Admisura hob : 2,500	
Ø del primitivo ø : 2	Passo al. normal. pitch : CD	Altezza dente HO : 5,728	
Angolo addiz. : 48°40'00"	Passo esp. tagli. h : 0,000	San. negli tagli. h : 2,000	
Angolo di pressione : 18°00'00"	Dist. later. d. hob : 80,000	Spazio. reverse h : 107,500	
Tip. profilo : ES	Sp. esp. d. hob : 80,511	Spazio. dente HO : 4,178	
add (mod. 3001) : 4,349			
hob (mod. 3751) : 3,559			
(4) Centricità del coll. lato entr.			
20 um			
Presc. Qualità Rifer. Qualità			
FIN 5,0 AA 3,1 AAA			
(7) Forma e pos. d. superf. di taglio			
Dente 93			
20 um			
14,427 mm 40,007 mm			
Fide Testa			
Presc. Qualità Rifer. Qualità			
FIN 16,0 AA 7,0 AAA			
(8,10) Divisione delle scanalature		(11) Senso d. spirale d. scanalat.	
20 um			
Lato di entr. Lato di usc.			
Presc. Qualità Rifer. Qualità		Presc. Qualità Rifer. Qualità	
FIN 16,0 AA 2,3 AAA		FIN 50,0 AA 8,0 AAA	
Divisione principi fianco des.		Divisione principi fianco des.	
Presc. Rifer. Presc. Rifer.		Presc. Rifer. Presc. Rifer.	
FIN 1,6 Pse 1,6 Pse		FIN 3 Pse 3 Pse	



F.lli VERGNANO s.r.l.  
 Corso Egidio Olla, 2  
 10023 CHIARI (TO) - Italy  
 Tel. +39 011 942 35 23  
 Fax +39 011 942 54 26

info@vergnano.com

Vergnano GmbH  
 Handwerkerpark 3  
 72070 Tübingen

Tel.: +49 (0) 7071 7936374  
 Fax: +49 (0) 7071 7936375

GmbH@vergnano.com

## Integrated system for design and production control

A new modern software, developed by the companies technical department, allows:

- to design and optimise the hob, starting from the gear data.
- to define the more convenient cutting parameters.
- to easily produce the hob construction drawing, with all data needed for the tool machining.
- to check the production steps till the hob final inspection and the delivery to the customer .
- to manage the hobs database.

WÄLZFRÄSER  
 HOBS

